



## SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE OF HONG KONG, CHINA

即時發佈

### 中國香港體育協會暨奧林匹克委員會就《二零二一年施政報告》的回應

行政長官今日（10月6日）公佈新一份施政報告，建議設立文化體育及旅遊局、增加資源支援運動員培訓及退役轉型，並著力支持香港體育產業發展等。中國香港體育協會暨奧林匹克委員會（港協暨奧委會）對此表示支持及歡迎，相信有助香港運動員在國際體壇上繼續努力爭取傑出成績。

港協暨奧委會指，設立文化體育及旅遊局，可讓政府制訂體育相關政策時獲得更高層的領導，效果更加精準，有利香港體育的持續發展，邁向「精英化、普及化、盛事化」的目標。另外，政府增撥資源擴展「退役運動員轉型計劃」，保障運動員退役後的生活，有助運動員更專心投入訓練，及為退役後出路作出更佳規劃。港協暨奧委會「香港運動員就業及教育計劃」將繼續積極與政府配合，為退役運動員提供多元化的發展機會。

在第十五屆全國運動會方面，港協暨奧委會將積極聯同各屬下體育總會，協助特區政府與廣東、澳門政府協調磋商，堅守國務院「簡約、安全、精彩」的辦賽要求，務求令全運會順利圓滿舉行，以展示粵港澳舉辦大型體育盛事的能力，同時培養市民達至全民運動的文化。

港協暨奧委會期望，政府能繼續和各體育界持份者緊密溝通與合作，令本港體育產業蓬勃發展，提升香港作為國際體壇盛事之都的地位。

發稿機構：中國香港體育協會暨奧林匹克委員會

發稿日期：2021年10月6日



# SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE OF HONG KONG, CHINA

**For Immediate Release**

## **SF&OC's Response to the "2021 Policy Address"**

The Chief Executive of the Hong Kong SAR Government delivered the 2021 Policy Address today (6 October) and proposed to set up the Culture, Sports and Tourism Bureau, to allocate more resources to support athletes in training and transformation upon retirement, and to support the development of sports as an industry. The Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China (SF&OC) supports and welcomes these initiatives and believes that they will enable Hong Kong athletes to achieve outstanding results in the international sports arena.

SF&OC considers that, with the establishment of the Culture, Sports and Tourism Bureau, the Government would be more focused in the formulation of sport-related policies at a higher level to better fit the need of the industry. This will benefit the continuous development of sports in Hong Kong as well as facilitate the meeting of the objectives of "supporting elite sports, maintaining Hong Kong as a centre for major international sports events and promoting sports in the community". Furthermore, the allocation of more resources to expand the "Retired Athletes Transformation Programme" to safeguard athletes' livelihood upon their retirement can help athletes better focus on training and better prepare for their post-retirement career. SF&OC will, through its "Hong Kong Athletes Career & Education Programme", continue to actively collaborate with the Government to provide various development opportunities for retired athletes.

As regards the 15<sup>th</sup> National Games, SF&OC together with its National Sports Associations members will proactively support the Hong Kong SAR Government in working with the governments of Guangdong Province and the Macao SAR to successfully host the National Games, based on the principles of "simple, safe and wonderful" as announced by the State Council. This will not only showcase the capabilities of the regions in hosting large-scale sports events, but also nurture a "Sport for All" culture among the people.

SF&OC hopes the Government will continue to communicate and work closely with various stakeholders in the sports community to foster the development of the sports industry in Hong Kong and promote Hong Kong's position as an international sports events capital.

Issued by: Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

Date: 6 October 2021